Lavavajillas de arrastre

Los datos relacionados en esta documentación, en particular los relativos a los consumos, se entienden referidos a una màquina funcionando en condiciones ideales, por lo que pueden sufrir variaciones dependiendo de las condiciones de trabajo, de la instalación y del manejo. Datos no comprometidos.



Fabricación modular

El sistema **pro**mont permite desmontar la máquina in situ, dividiéndola en sus diferentes componentes, para permitir que pase por puertas o pasillos angostos y, luego, volver a ensamblarla con facilidad y seguridad.



Fabricación

de doble pared

Reduce el ruido y la pérdida de calor; las puertas son de doble pared con aislamiento térmico y acústico.



Filtros de la cuba integrales

Prostrainer

El filtro está compuesto por una superficie plana, inclinada hacia el exterior, que facilita el escurrimiento de los residuos sólidos, y por un cesto, que recoge dichos residuos; el cesto está en una posición fácilmente accesible para que el operador pueda retirarlo y vaciarlo en pocos segundos.



Altura útil de carga 45 cm

El incremento del 15% en la altura útil de lavado, respecto a la antigua gama, permite lavar objetos de mayores dimensiones como bandejas, cajas y diversos utensilios



Fabricación

proclean

Concepto de diseño que facilita la limpieza de la máquina al acabar la jornada: Cámara de lavado sin tubos interiores, cuba estampada, sistema de doble y triple filtro de suciedad del agua, con recogida de basura.



Filtrado secuencial

Progressive

Utiliza una combinación de filtros y de prefiltros de cajón, fabricados en acero, presentes en todas las cubas; realizan un filtrado progresivo del agua de lavado de la cual se eliminan todas las partículas con un diámetro superior a 1 mm. Los filtros de cajón se pueden extraer para vaciarlos sin tener que abrir la puerta del módulo de lavado. En la aspiración de cada bomba hay otro filtro de seguridad para el agua.



Prelavado intenso XL

De 820 mm de longitud y provisto de una cuba de 70 litros, dispone de un sistema de lavado compuesto por 3 brazos y 36 boquillas, y una bomba de lavado de doble flujo y 1500 watios de potencia. Triple filtrado del agua y una puerta que se extiende en toda la longitud del módulo para facilitar el acceso al interior y su limpieza.



Módulo de lavado

heavy duty

Con una longitud de 1.150 mm dispone de una cuba de 70 l y de un sistema de lavado de 5 brazos y 60 boquillas con bomba de doble flujo de 2.700 W. Sistema de gestión de la temperatura con calentamiento y enfriamiento del agua con control electrónico.



Arrastre de las cestas

con guías laterales

Con respecto a la tradicional guía de avance central, este sistema asegura un mejor lavado de la zona central de la cesta desde abajo y facilita el acceso a las cubas para su limpieza. Los dientes que mueven las cestas son de acero de gran espesor, mientras que la corredera de transporte se desliza sobre patines de material sintético antifricción.



Prelavado superintenso XXL

Con una longitud de 1.150 mm dispone de una cuba de 70 l y de un sistema de lavado de 5 brazos y 60 boquillas con bomba de doble flujo de 2.700 W. Sistema de gestión de la temperatura con calentamiento y enfriamiento del agua con control electrónico. Triple filtrado del agua y una puerta que se extiende en toda la longitud del módulo para facilitar el acceso al interior y su limpieza.



Bombas de doble flujo

duoflow

Gracias a esta patente, COLGED ha eliminado la división del flujo en presión aguas abajo de la bomba de lavado obteniendo una eficacia superior, menores pérdidas de carga y menor ruido. Una bomba duoriow equivale a una bomba tradicional con una potencia superior en aproximadamente un 35%.



Regulación electrónica

de la velocidad

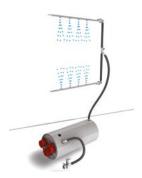
Utiliza un inversor para controlar la frecuencia de alimentación del motor de arrastre de las cestas, con el fin de satisfacer cualquier exigencia de producción incluida entre 50 y 300 cestas/h. En caso de avería, el funcionamiento del inversor se puede inhibir. El lavavajillas trabajará con una sola velocidad.



Aclarado

con presión de red

Requiere que la presión de alimentación de la red hídrica se mantenga constante entre 2 y 4 bar dinámica; si la presión varia o está fuera de ese intervalo es indispensable instalar un reductor de presión con manómetro (opción en nuestro catálogo), o instalar una bomba de aumento de presión.



Aclarado variable

Proportional

Permite variar la cantidad de agua de aclarado en función de la productividad del lavavajillas. En función del programa de lavado seleccionado permite un obtener un ahorro en el consumo de agua de hasta el 25%.



Aclarado constante

prorinse

Utiliza una bomba de aclarado de 200 watios que garantiza una presión y un caudal constante del agua de aclarado sean cuales sean las condiciones del suministro de la red hídrica. El calderín es alimentado de agua a través de un dispositivo anticontaminación denominado "break tank" homologado según la norma inglesa WRAS.



Aclarado reforzado

duorinse

Se emplea en los lavavajillas para uso intenso de la serie 31-20 y utiliza dos circuitos en secuencia, ambos con su propio calderín para realizar una acción de aclarado extremadamente intensa que resulta eficaz incluso en caso de suciedad difícil en los platos.



Aclarado variable adaptativo

Proportional_{plus}

Respecto al sistema **proportional** permite variar tanto el caudal, en función de la velocidad, como la distribución del aclarado entre los brazos inferior y superior. Gracias a ello, se evita rociar inútilmente el agua desde abajo cuando se lavan platos o desde arriba cuando se lavan vasos.

De esta forma se genera un ahorro en el consumo de agua del 40%. El sistema gestiona dos circuitos completamente separados, mediante un doble calderín con doble recuperador de calor, ambos equipados con un dispositivo **proportional** para la variación del flujo.



Aclarado múltiple

ultrarinse_s (versión TT 31-22)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para efectuar un aclarado intermedio mediante dos brazos superiores y uno inferior y un preaclarado con un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado quita la mayor parte del detergente que queda en la vajilla en la zona de lavado, de modo que el detergente no se mezcla con el agua limpia de aclarado al acceder

la vajilla a la cámara de aclarado. De esta manera, el aclarado se realiza con un bajísimo consumo, que puede llegar hasta los 0,8 litros por cesta. Se ha instalado en un módulo de 550 mm de longitud que contiene también el secado intenso **pro**wind.



Aclarado múltiple

ultrarinse₃ (versión PT 31-21)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para efectuar un aclarado intermedio mediante dos brazos superiores y uno inferior y un preaclarado con un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado quita la mayor parte del detergente que queda en la vajilla en la zona de

lavado, de modo que el detergente no se mezcla con el agua limpia de aclarado al acceder la vajilla a la cámara de aclarado. De esta manera, el aclarado se realiza con un bajísimo consumo, que puede llegar hasta los 0,8 litros por cesta. Está alojado en un módulo de 550 mm de longitud.



Aclarado integrado

toprinse

Es la suma de todas las tecnologías y sistemas que permiten obtener consumos muy bajos, hasta 0,8 l/cesta, con inigualables resultados de lavado: aclarado constante **pro**rinse; aclarado múltiple **ultra**rinse₃, brazos de aclarado **hi**tech y aclarado adaptativo **pro**portional o **pro**portional_{plus}.





Sistema de ahorro de detergente

Prochem

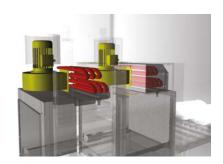
Alimenta la cuba de lavado con una cantidad constante de agua de aclarado, canalizando el excedente directamente a la cuba de prelavado a través de una bomba de recirculación. Obtenemos de esta manera, un ahorro de productos detergentes, que, en función del programa de lavado seleccionado, puede llegar al 50%.



Secado

duowind

Está situado en un módulo en voladizo de 600 mm de longitud fabricado con doble pared. Funciona a baja temperatura (65°) para llevar a cabo una acción suave sobre la vajilla; utiliza un gran caudal de aire (1.400 m3/hora) extraído del exterior y por tanto relativamente seco, movido por un turboventilador de alta potencia (550 watios); el aire es introducido a través de dos rejillas superiores. El módulo está dotado de un circuito de desagüe separado.



Asciugatura **pro**wind

È ospitata in un modulo a sbalzo della lunghezza di 600 mm, realizzato a doppia parete. Funziona a bassa temperatura (65 °C) per una azione delicata sulle stoviglie; utilizza una grande portata di aria (1.400 m³/hr) prelevata dall'esterno

e quindi relativamente secca, mossa da una turboventola ad alta potenza (550 W); la aria è introdotta da due feritoie superiori. Il modulo è dotato di un circuito di scarico separato.



Secado intenso **pro**wind

Está alojado en el módulo integrado de aclarado y secado e incluye una zona de goteo de 15 cm. Funciona a baja temperatura (65 °C) para llevar a cabo una acción suave sobre la vajilla; utiliza un gran caudal de aire (1.400 m³/h) extraído del exterior y por tanto relativamente seco, movido por un turboventilador de

alta potencia (550 W). El aire es introducido a través de dos rejillas superiores e impulsado hacia arriba por un desviador de flujo que está fijado al fondo del módulo. El sistema de secado incorpora una puerta para facilitar la limpieza al finalizar la jornada de trabajo.

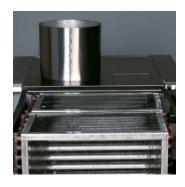


Sistema de gestión de la potencia

propower

Las máquinas se han diseñado para su alimentación con agua fría y ofrecen la posibilidad de cambiar a una alimentación con agua caliente directamente desde el tablero de control.

Bajo pedido se pueden realizar optimizando su funcionamiento para la alimentación con agua caliente, con posibilidad de cambiar mediante software a alimentación con agua fría.



Sistema de gestión activa de los módulos **pro**active

Cada uno de los módulos (prelavado, lavado, aclarado y secado) se enciende y apaga de manera independiente del resto solo si en su interior hay realmente una cesta que se ha de lavar; se trata de un sistema que mejora ampliamente la eficacia energética en caso de trabajo intermitente. Asimismo, garantiza el encendido gradual

de las bombas y de las resistencias cuando la máquina se pone en funcionamiento tras una parada, para evitar los picos de corriente. Un sensor electromecánico se encarga de detectar con precisión la posición de las cestas. También desarrolla las funciones de economizador de aclarado y temporizador automático.

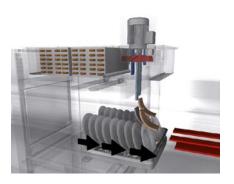




Sistema de gestión del calor **pro**steam

La sobrepresión generada en la zona de secado y la depresión generada por el ventilador de recuperación **pro**heat hacen que el vapor sobrecalentado, que se

forma durante el aclarado, se mueva a través de la máquina en dirección contraria al avance de los platos, calentando los módulos más fríos y las vajillas.





Sistema de recuperación de calor **pro**heat

Utiliza el calor latente de evaporación contenido en el vapor saturado presente en el interior del lavavajillas haciéndolo condensar y calentando unos 25 °C el agua fría que entra en el calderín. Dependiendo del modelo de lavavajillas y del

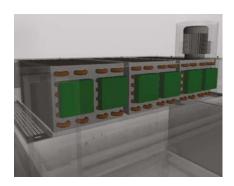
programa de lavado seleccionado, el ahorro energético puede llegar hasta 8 kilowatios por hora de trabajo. Utiliza dos intercambiadores de alumio/cobre cada uno de una superficie de 25 m2, y un turboventilador de 200 watios.



Sistema de recuperación de calor **pro**heat_{plus}

Evolución del recuperador básico, este sistema modular incorpora tres baterías que actúan en serie o en paralelo, según las funciones, para garantizar la máxima eficiencia en el intercambio térmico.

De este modo, es posible obtener un ahorro energético durante el funcionamiento de hasta $8 \ \text{kW/h}.$



Bomba de calor

Es un sistema de alta eficiencia termodinámica que permite calentar el agua antes de que entre en el calderín, aprovechando el calor del vapor contenido en la cámara de lavado durante la fase de condensación.

Es capaz de devolver una energía térmica equivalente a 3,7 veces la energía eléctrica consumida y permite reducir la potencia instalada en el calderín en hasta

8 kW. Su ventaja más importante respecto a un recuperador normal, que justifica su mayor coste de compra, es que el aire emitido no es caliente y húmedo sino frío y seco, por lo que se reduce considerablemente el esfuerzo necesario para mantener un correcto entrono de trabajo en la zona de lavado.



Interfaz **pro**smart

Utiliza una pantalla multifunción de LED de 4 cifras y dos barras laterales de color variable; posee cuatro botones multifunción para programar todas las funciones de la máquina, proporcionar información sobre el estado y sobre los parámetros de funcionamiento, seleccionar programas y mostrar mensajes de error.



Interfaz **C4i**

Utiliza una pantalla multifunción táctil de pantalla completa y dos botones multifunción capacitivos para programar todas las funciones de la máquina, proporcionar información detallada sobre el estado y sobre los parámetros de funcionamiento, seleccionar programas y mostrar mensajes de error. Se conecta fácilmente al módulo opcional de comunicación remota.



Lavavajillas de arrastre isy tech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una nueva generación de lavavajillas de arrastre destinados a representar el nuevo estándar de referencia del sector en términos de ventajas para los usuarios y relación precio/prestaciones.

Los lavavajillas de arrastre **isytech** se encuentran disponibles en dos niveles de equipamiento: **31-10** - versión de entrada con importantes prestaciones y unos consumos entre los más bajos de su categoría, hasta 1,3 l/cesta, propuesta con una buena relación prestaciones/precio.

31-11 - versión con un equipamiento más completo, que garantiza unos consumos un 23% inferiores a los de la serie **31-10**, hasta 1,2 l/cesta; sobresale por una amplia versatilidad de empleo y una elevada productividad, gracias al avanzado sistema de aclarado adaptativo.

Una gama como **isy**tech, compacta pero perfectamente articulada, permite que cualquier usuario encuentre su lavavajillas ideal, para lavar con la máxima eficiencia, la máxima rapidez y el mínimo coste de instalación y funcionamiento.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado intenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (opcional) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cuatro) con diferentes temperaturas y consumos específicos. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones. Los sistemas de adaptación del consumo permiten mantener invariada no solo las prestaciones sino también la eficiencia del lavado cuando se cambia programa. En las máquinas con una sola cuba es posible invertir la dirección de avance realizando unas pocas y simples operaciones, sin necesitar piezas adicionales.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital y pantalla de LED para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón (opcional en el modelo 31-10) para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso. Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Los modelos **31-11** están dotados con el sistema **pro**rinse con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie, que permite disminuir el consumo específico a tan solo 1 litro por cesta, y con el exclusivo sistema **pro**portional, que adapta el consumo a la productividad, con un ahorro que llega al 20%. Economizador de aclarado y aclarado temporizado de serie. Recuperación del calor del vapor descargado opcional.

Conectividad



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.

Lavavajillas de arrastre

isy tech



Datos técnicos

Potencia

	Temperatura de lavado	Temperatura de aclarado	Productividad	Consumo en el aclarado	Consumo en el aclarado	Potencia total	Potencia total	Potencia total
	°C	°C	cestas/hora	litros/hora	litros/cesta	agua caliente kW	agua fría recuperador de calor kW	agua fría kW
isytech 31-10	.1						400 V - 50 Hz - 3N	
High capacity Prolonged contact *	60 60	82 82	120 60	150 150	1,3 2,5	22 22	24,7 24,7	28,5 28,5
isytech 31-10	.2							
High capacity Prolonged contact *	60 60	82 82	210 110	300 300	1,4 2,7	30 30	37,7 37,7	45 45
isytech 31-11.	1							
High capacity General purpose Prolonged contact * Glasses	63 60 63 60	82 82 82 65	160 120 60 80	220 170 170 220	1,4 1,4 2,8 2,7	23,2 23,2 23,2 23,2	26,9 26,9 26,9 26,9	32,7 32,7 32,7 32,7
İSYtech 31-11.2								
High capacity General purpose Prolonged contact * Glasses (prewash off)	63 60 63 60	82 82 82 65	270 200 110 135	320 240 240 320	1,2 1,2 2,2 2,5	30,2 30,2 30,2 30,2	37,9 37,9 37,9 37,9	45,2 45,2 45,2 45,2

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Precios isytech 31

Mod. Version	es	Cód.	€
31 - 10.1	Lavado - Aclarado	T101CD	12.980,00
31 - 10.2	Prelavado - Lavado - Aclarado	T102CD	20.830,00
31 - 11.1	Lavado - Aclarado (ProRinse)	T111CDT	16.340,00
31 - 11.2	Prelavado - Lavado - Aclarado (ProRinse)	T112CDT	24.150,00

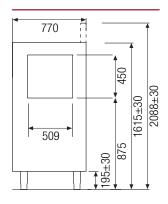
Equipamiento estándar

	Cód.	n.
Cesta platos	780072	1
Cesta plana	780135	1
Contenedor de cubiertos	780139	1

Especificación del embalaje

		31-10.1 31-11.1	31-10.2 31-11.2
Peso bruto	Kg	240	300
Dim. (LxPxH)	cm	128x92x180	210x92x185
Volumen	m³	2,3	3,8

Paso útil



Esquema de instalación





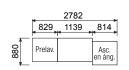




iSytech 31-10.2 - iSytech 31-11.2

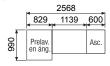






isytech 31-10.2 - isytech 31-11.2 prelavado en ángulo





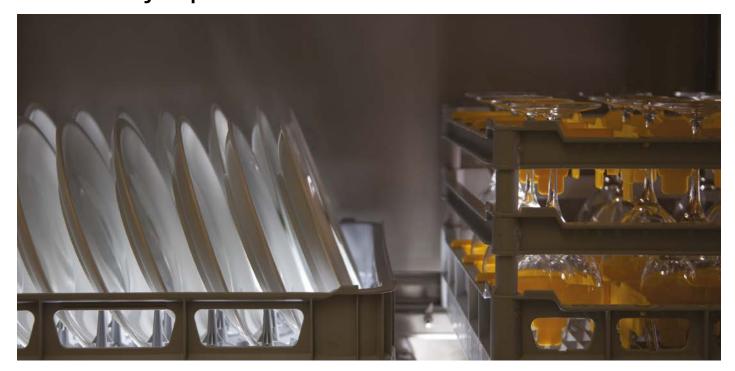
	* 829	2782 1139	814
066	Prelav. en áng.	•	Asc. en áng.

Caracteristicas

Estándar	Versiones
Fabricación modular pro mont	
Altura útil de carga 45 cm	
Fabricación de doble pared	
Cámaras de lavado sin tubos internos	
Filtros de la cuba integrales pro strainer	
Módulo de lavado y aclarado integrado	
Bombas de doble flujo duo flow	todas
Arrastre de las cestas mediante guías laterales	
Economizador de aclarado	
Interfaz LED pro smart	
Completa programabilidad	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intenso XL	.2
Aclarado integrado isyrinse	10
Dos programas de lavado	10
Aclarado pro rinse	
Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS	
Bomba de aclarado	11
Aclarado variable pro portional	
Cuatro programas de lavado	
Opcional	
Prefiltro de cajón en cada cuba	
Filtrado secuencial pro gressive	
Túnel de secado pro wind	
Túnel de secado duo wind	todas
Secado en ángulo	
Sistema de recuperación de calor pro heat	
Bomba de calor	
Prelavado en ángulo	.2
Reductor de presión con manómetro	10

Lavavajillas de arrastre protech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una familia de lavavajillas de arrastre con aclarado múltiple de altas prestaciones con 2 tipos distintos: **31-20** para usos particularmente exigentes, tanto por duración de los turnos de trabajo como por la carga de suciedad en las vajillas, equipado con sistema de aclarado secuencial **duo**rinse y **31-21** con aclarado triple **ultra**rinse, capaz de unir alta productividad y bajo consumo de agua, energía y detergente.

Se ha puesto la máxima atención para garantizar facilidad de limpieza y mantenimiento, por ejemplo, con la incorporación de la puerta que se extiende a lo largo del módulo de aclarado para optimizar el acceso, así como de uso gracias a la intuitiva interfaz de led del tablero de control.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado superintenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (de serie) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual, integrado en el módulo de aclarado.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; además, el sistema de aclarado patentado, único en el mercado, se distingue por variar la distribución del agua de manera que en los programas para vasos y contenedores, se proporcione más agua desde abajo y, en los programas para platos, más agua desde arriba, todo ello en beneficio de un consumo adaptado a la productividad. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital táctil de pantalla completa y pantalla LCD para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso (opcional). Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado cuádruple, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Sistema **pro**rinse con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie que permite disminuir el consumo específico hasta tan solo 0,6 l por cesta. Exclusivo sistema **pro**portional que adapta el consumo a la productividad, aumentando el ahorro en hasta un 20%.

Connettività



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.

Lavavajillas de arrastre

protech



Datos técnicos Potencia

	Temperatura de lavado	Temperatura de aclarado	Productividad	Consumo en el aclarado	Consumo en el aclarado	Potencia total	Potenc	ia total	Potencia total
	°C	°C	cestas/hora	litros/hora	litros/cesta	agua caliente kW	agua fría recup k'	erador de calor <i>N</i>	agua fría kW
							ProHeat	ProHeat plus	
protech 31-2	Protech 31-20.1 400 V - 50 Hz - 3N								
High capacity General purpose	60 60	80 80	200 150	300 300	1,5 1,5	26,9 26,9	35,6 35,6	34,1 34,1	40,9 40,9
protech 31-2	21.1								
High capacity General purpose Prolonged contact * Glasses (prewash off)	63 60 63 60	85 85 85 65	200 150 95 95	160 130 130 160	0,8 0,9 1,4 1,7	21 21 21 21	25,1 25,1 25,1 25,1	23,6 23,6 23,6 23,6	29 29 29 29
protech 31-2	20.2								
High capacity General purpose	60 60	80 80	270 200	400 400	1,5 1,5	30,9 30,9	40,6 40,6	39,1 39,1	46,4 46,4
protech 31-2	1.2								
High capacity General purpose Prolonged contact * Glasses	63 60 63 60	85 85 85 65	270 200 140 140	220 160 160 220	0,8 0,8 1,1 1,6	25 25 25 25	28,6 28,6 28,6 28,6	27,1 27,1 27,1 27,1	34,4 34,4 34,4 34,4
protech 31-2	20.3								
High capacity General purpose	60 60	80 80	320 250	490 490	1,5 1,5	43,9 43,9	59,1 59,1	57,6 57,6	64,4 64,4
protech 31-2	protech 31-21.3								
High capacity General purpose Prolonged contact * Glasses	63 60 63 60	85 85 85 65	320 250 160 160	320 250 250 320	1 1 1,5 2	38 38 38 38	47,1 47,1 47,1 47,1	45,6 45,6 45,6 45,6	52,4 52,4 52,4 52,4

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Precios protech 31

Mod. Versione	Mod. Versiones		€
31 - 20.1	Lavado - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T211CDT	20.830,00
31 - 21.1	Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T221CDT	20.830,00
31 - 20.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T212CDT	28.870,00
31 - 21.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T222CDT	28.870,00
31 - 20.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T213CDT	36.620,00
31 - 21.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T223CDT	36.620,00

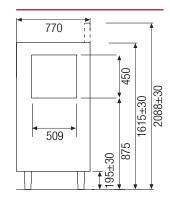
Equipamiento estándar

	Cód.	n.
Cesta platos	780072	1
Cesta plana	780135	1
Contenedor de cubiertos	780139	1

Especificación del embalaje

		31-20.1 31-21.1	31-20.2 31-21.2	31-20.3 31-21.3
Peso bruto	Kg	290	420	550
Dim. (LxPxH)	cm	210x92x185	310x92x185	370x92x185
Volumen	m³	3,8	5,3	9,8

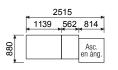
Paso útil



Esquema de instalación

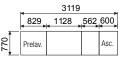


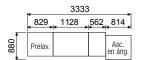




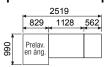
protech 31-20.2 - protech 31-21.2

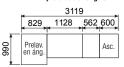


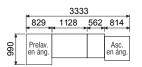




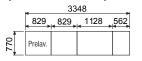
Protech 31-20.2 - Protech 31-21.2 prelavado en ángulo

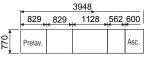


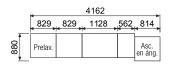




protech 31-20.3 - protech 31-21.3







protech 31-20.3 - protech 31-21.3 prelavado en ángulo

	3348							
	829	829	1128	562				
066	Prelav. en áng.							

	3948						
	829	829	1128	562	600		
066	Prelav. en áng.				Asc.		

			4162		
	829	829	1128	562	814
066	Prelav. en áng.				Asc. en áng.

Caracteristicas

Estándar	Versiones
Fabricación modular pro mont	
Altura útil de carga 45 cm	
Fabricación de doble pared	
Cámaras de lavado sin tubos internos	
Módulo de lavado heavy duty	
Pompe a doppio flusso duo flow	
Arrastre de las cestas con guías laterales	
Regulación electrónica de la velocidad	
Módulo de aclarado accesible para la limpieza	todas
Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS	
Bomba de aclarado	
Sistema de gestión de la potencia pro power	
Economizador de aclarado	
Interfaz de LED pro smart	
Programación total	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intenso XL	.23
Aclarado duo rinse	20
Aclarado ultra rinse 3	
Aclarado variable pro portional	21
Cuatro programas de lavado	
Opcional	
Filtrado secuencial pro gressive	
Módulo zona neutra	
Sistema de recuperación de calor pro heat	
Sistema de recuperación de calor $\mathbf{pro}_{heat_{plus}}$	todas
Bomba de calor	เบนสอ
Túnel de secado pro wind	
Túnel de secado duo wind	
Secado en ángulo	
Prelavado en ángulo	.23

Lavavajillas de arrastre top tech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una nueva generación de lavavajillas de arrastre destinados a representar el nuevo estándar de referencia del sector en términos de ventajas para los usuarios y relación precio/prestaciones.

El arrastre **toptech** solo está disponible para un nivel de equipamiento: **31-22**, que además incluye recuperador de calor y túnel de secado en línea, caracterizado por un elevado nivel tecnológico y consumos extremadamente reducidos de hasta 0,6 l por cesta.

Una gama como **top**tech, compacta pero perfectamente articulada, permite que cualquier usuario encuentre su lavavajillas ideal, para lavar con la máxima eficiencia, la máxima rapidez y el mínimo coste de instalación y funcionamiento.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado superintenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (de serie) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual, integrado en el módulo de aclarado.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; además, el sistema de aclarado patentado, único en el mercado, se distingue por variar la distribución del agua de manera que en los programas para vasos y contenedores, se proporcione más agua desde abajo y, en los programas para platos, más agua desde arriba, todo ello en beneficio de un consumo adaptado a la productividad. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital táctil de pantalla completa y pantalla LCD para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso. Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado cuádruple, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Sistema **pro**rinse con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie que permite disminuir el consumo específico hasta tan solo 0,6 I por cesta. Exclusivo sistema **pro**portional_{plus} que adapta el consumo a la productividad, aumentando el ahorro en hasta un 20%. Gestión activa de los módulos **pro**active; sistema de recuperación de la energía y del calor latente de condensación del vapor de serie. Sistema activo **pro**chem para ahorrar hasta un 50 % de productos detergentes.

Conectividad



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.

Lavavajillas de arrastre









Datos técnicos Potencia

	Temperatura de lavado	Temperatura de aclarado	Productividad	Consumo en el aclarado	Consumo en el aclarado	Distribución sup./inf.	Potencia total
	°C	°C	cestas/hora	litros/hora	litros/cesta	%	agua fría kW
toptech 31-22.	1						400 V - 50 Hz - 3N
High capacity General purpose Prolonged contact * Intensive Glasses	63 60 60 63 60	82 82 82 82 82 65	210 160 95 120 120	140 120 120 160 140	0,7 0,8 1,3 1,3 1,2	57/43 50/50 50/50 50/50 43/57	37,4 37,4 37,4 37,4 37,4
toptech 31-22.	2						
High capacity General purpose Prolonged contact * Intensive Glasses (prewash off)	63 60 60 63 60	82 82 82 82 82 65	270 210 165 180 160	170 150 150 200 180	0,6 0,7 0,9 0,9 1,1	59/41 53/47 53/47 50/50 44/56	44,1 44,1 44,1 44,1
toptech 31-22.	3						
High capacity General purpose Prolonged contact * Intensive Glasses (prewash off)	63 60 60 63 60	82 82 82 82 82 65	300 250 230 210 160	170 150 150 200 180	0,6 0,7 0,9 0,9 1,1	59/41 59/41 53/47 50/50 44/56	46,8 46,8 46,8 46,8 46,8

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Precios top_{tech} 31

Mod. Versiones		Cód.	€
31 - 22.1	Lavado - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T301CDJ	34.500,00
31 - 22.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T302CDJ	43.750,00
31 - 22.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T303CDJ	53.100,00

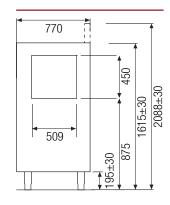
Equipamiento estándar

		Cód.	n.
	Cesta platos	780072	1
	Cesta plana	780135	1
0	Contenedor de cubiertos	780139	1

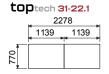
Especificación del embalaje

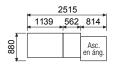
		31-22.1	31-22.2	31-22.3
Peso bruto	Kg	520	690	860
Dim. (LxPxH)	cm	250x92x185	370x129x206	250x92x185 250x92x185
Volumen	m³	4,5	9,8	4,5 + 4,5

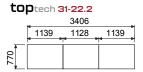
Paso útil

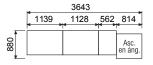


Esquema de instalación

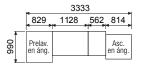




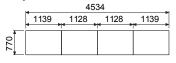


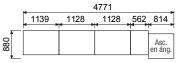


3096 829 1128 1139

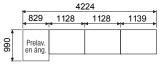


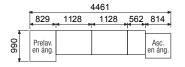
toptech 31-22.3





toptech 31-22.3 prelavado en ángulo





Caracteristicas

Estándar	Versiones
Fabricación modular pro mont	
Altura útil de carga 45 cm	
Fabricación de doble pared	
Cámaras de lavado sin tubos internos	
Filtrado secuencial pro gressive	
Módulo de lavado heavy duty	
Pompe a doppio flusso duo flow	
Arrastre de las cestas con guías laterales	
Regulación electrónica de la velocidad	
Módulo de aclarado accesible para la limpieza	
Aclarado integrado toprinse	
Aclarado constante pro rinse	
Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS	
Bomba de aclarado	
Aclarado variable adaptativo proportionalplus	todas
Aclarado múltiple ultrarinses	
Doble calderín de aclarado	
Sistema de ahorro de detergente pro chem	
Sistema de gestión de la potencia pro power	
Sistema de gestión del calor pro steam	
Sistema de recuperación de calor pro heat	
Sistema de gestión activa de los módulos proactive	
Secado intenso pro wind	
Zona de secado accesible para la limpieza	
Interfaz de pantalla táctil LCD c4i	
Cinco programas de lavado	
Programación total	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intenso XXL	
Agua de prelavado a temperatura constante	.23
Desactivación del prelavado	
Segundo módulo de lavado heavy duty en serie	.3
Opcional	
Módulo zona neutra de entrada	todas
Secado en ángulo	เบนสร
Prelavado en ángulo	23

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Prelavado en ángulo	99x82x161		Р	2.800,00	
Zona de secado eléctrico en línea	60x77x177.5		Α	5.435,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
para IsyTech y ProTech	00/11/11/1.5		L	5.830,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico en ángulo	82x87.9x177.5		В	10.685,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N - 6,0 kW +0,55 kW (aspirador)
para IsyTech y ProTech	o Exerioxi i i i		l	11.065,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico en ángulo para TopTech 31-22.1, 31-22.2, 31-22.3	82x87.9x177.5		U	5.665,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico secuencial			AA	12.390,00	$1400 \text{ m}^3\text{/h} \\ 400 \text{ V} - 50 \text{ Hz} - 3\text{N} \\ 6,0 + 6,0 \text{ kW} + 0,55 + 0,55 \text{ kW (aspirador)}$
en línea para IsyTech y ProTech		H	LL	12.770,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico secuencial			BB	17.620,00	$1400 \text{ m}^3\text{/h} \\ 400 \text{ V} - 50 \text{ Hz} - 3\text{N} \\ 6,0 + 6,0 \text{ kW} + 0,55 + 0,55 \text{ kW (aspirador)}$
en ángulo para IsyTech y ProTech			11	17.990,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
Collarín y aspiración del vapor para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		Е	1.345,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para IsyTech y ProTech	Ø 05 h 01		R	4.615,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor Plus para ProTech	− Ø 25 - h 21		RR	5.580,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para agua osmotizada para IsyTech y ProTech	- ∅ 25 - h 21		Z1	9.115,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para agua osmotizada para TopTech	× 20 - 11 21		ZZ	11.130,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW



	Dim. LxPxH (cm)	Cód.	€	
Recuperador de calor para agua osmotizada para TopTech	Ø 25 - h 21	Z 2	4.510,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Bomba de calor para IsyTech y ProTech		0	18.585,00	Incluye módulo M
Módulo zona neutra con puerta (entre lavado y aclarado) para ProTech	55x77x161	V	3.100,00	
Módulo zona neutra de entrada	30x77x161	М	1.365,00	No previsto para prelavado en ángulo
Prefiltro de cajón versiones .1 para lsyTech 31-10.1, lsyTech 31-11.1, ProTech 31 ProTech 31-21.1, TopTech 31-22.1	-20.1,	J1	680,00	
Prefiltro de cajón versiones .2 para lsyTech 31-10.2, lsyTech 31-11.2, ProTech 31 ProTech 31-21.2, TopTech 31-22.2	-20.2,	J2	1.365,00	No previsto para prelavado en ángulo
Prefiltro de cajón versiones .3 para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3, TopTech 3	1-22.3	J3	2.045,00	
Dosificador de detergente y abrillantador instal	ado	Y	485,00	
Alimentación de agua fría para IsyTech y ProTech		W	365,00	
Seleccionador a bordo de la máquina para ProT	ech	Q1	1.700,00	
Seleccionador a bordo de la máquina para TopT	'ech	Q2	1.335,00	

Dim. LxPxH (cm)	Cód.	€	
Interruptor de emergencia	STOP	Х	225,00	
Reductor de presión con manómetro para IsyTech (31-10.1, 31-10.2)		N	335,00	
Opcional	in in h	2	980,00	Dividida en 2 partes
Posibilidad de envío con módulos separados		3	1.950,00	Dividida en 3 partes
Kit dosificador de detergente y abrillantador		65850	515,00	
Kit microinterruptor de final de carrera		75861	210,00	
Kit sensor de bajo nive de detergente/abrillantador (1 unidad)		999257	107,00	
Protector contra salpicaduras		75551	155,00	
Kit de desagüe para IsyTech 31-10.1, Isytech 31-11.1, ProTech 31-20.1, ProTech 31-21.1, TopTech 31-22.1		KSCAR11	105,00	
Kit de desagüe para lsyTech 31-10.2, lsytech 31-11.2, ProTech 31-20.2, ProTech 31-21.2, TopTech 31-22.2		KSCAR12	150,00	
Kit de desagüe para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3, TopTech 31-22.3		KSCAR13	250,00	

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Mana autorda astida	70x70x85		75482	885,00	
Mesa entrada salida	110x70x85		75483	915,00	
	70x70x85		75484	980,00	
Mesa entrada salida para secado	110x70x85		75485	1.010,00	
Mesa esquina mecanizada Màquina salida izquierda	60x65x85		75480	2.125,00	
Mesa esquina mecanizada Màquina salida derecha	60x65x85		75481	2.125,00	
	100x60		717099	360,00	
Mesa de conexión	130x60		717100	465,00	
	120x70x85		75451	1.550,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa selección con cuba para màquina salida derecha	150x70x85		75452	1.670,00	
-	180x70x85		75453	1.775,00	
	120x70x85		75456	1.550,00	
Mesa selección con cuba para màquina salida izquierda	150x70x85		75457	1.670,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
· · · · · ·	180x70x85		75458	1.775,00	
	120x70x85		75446	1.765,00	
Mesa selección con cuba, peto y desbrasado	150x70x85		75447	1.970,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
para màquina salida derecha	180x70x85	1	75448	2.170,00	
	120x70x85		75441	1.765,00	
Mesa selección con cuba,	150x70x85	75442	1.970,00	Dimensiones de la cuba	
peto y desbrasado para màquina salida izquierda	130070003		73442	1.970,00	50x40x25 cm



	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
	110 (114.5)x63x87.5		717066	1.755,00	
	160 (164.5)x63x87.5		717067	2.315,00	con elemento de cierre (A)
Rodillos con cuba y palatas	210 (214.5)x63x87.5	14.5)x63x87.5 (A)		3.070,00	+ 4,5 cm de longitud
	260 (264.5)x63x87.5	r	717087	3.795,00	
	114.5x64x87.5	A TOTAL OF THE PARTY OF THE PAR	717069	3.070,00	
Rodillos con cuba y palatas sobre ruedas	164.5x64x87.5		717070	3.625,00	Solo para curva a 180º
	214.5x64x87.5	. 4.	717088	4.860,00	
Curva con rodillos 90°	110x110x87.5		717068	2.605,00	
Curva mecanizada 90° para cestas 780072, 780135	80x80x87.5		75500	4.720,00	No compatible con secado en angulo
Curva mecanizada 180° para descarga salida derecha para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660DX	7.585,00	No compatible
Curva mecanizada 180° para descarga salida izquierda para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660SX	7.585,00	con secado en angulo
	160x105x85		717096	2.335,00	
Mesa de apoyo y desbrasado para màquina salida derecha	210x105x85		717097	2.670,00	
	260x105x85	1	717098	3.030,00	
	160x105x85		717093	2.335,00	
Mesa de apoyo y desbrasado para màquina salida izquierda	210x105x85		717094	2.670,00	
	260x105x85		717095	3.030,00	
	160x65x60		717114	1.095,00	
Ménsula porta-cestos	210x65x60		717115	1.165,00	
	260x65x60	Ι.	717116	1.240,00	



	Dim. LxPxH (cm)	Cód.	€	
Mesa de conexión con cuba para màquina salida derecha	70x70	717101	920,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para màquina salida izquierda	70x70	717102	920,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para màquina salida derecha	100x70	717103	1.050,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para màquina salida izquierda	100x70	717104	1.050,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para màquina salida derecha	130x70	717105	1.180,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para màquina salida izquierda	130x70	717106	1.180,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Anillo de goma		199064	95,00	
Grupo ducha		799003	375,00	